

Camion (Châssis)	Marque SAURER	Type / Moteur 5 D - 6 x 4 / D 1 K L	Fiche d'homologation n° CH 3716 16
---------------------	------------------	--	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 D" sur paroi frontale

"5 D - 6 x 4" s. plaquette constructeur, à gauche s. partie inférieure du siège du passager

Numéro du châssis frappé à droite s. châssis derr. réservoir carburant et s. plaqu. constructeur
 Signe d'identification du moteur frappé "D 1 K L" à droite à l'av. s. bloc sous filtre carburant & s. pl.
 Constructeur AG Adolph SAURER, ARBON/TG Importateur -

CHASSIS Nombre d'essieux 3 Nombre de roues 10 Entraînement s. ttes r. arr.
 Direction à droite - normale Assistance hydraulique
 Frein de service A air compr. 2-circ. exp. int. s. ttes les roues *
 Frein auxiliaire A accumul. énergie av. Ralentisseur s/échappement
 Frein stationn. disp. relâchem^t, s. roues AR -
 Transmission Méc. tte synchronisée Nombre vit. 4 x 2 x 2
 Blocage differ. oui Crochet rem. - - Vitesse max. 95 km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4
 Marque SAURER Carbur. D
 Type D 1 K L
 Position à l'avant Nombre cyl. 6
 Alésage 128 Course 150
 Cylindr. 11581 cm³ CV-Impt 58,98
 CV-puiss. 270 (DIN) à 2000 t/m
 Refroidissement Eau
 Bruit 87** dB (A) à 2200 t/m
 Amortissement bruit 2 pots échappem^t
450 x 250 ø + 1000 x 250 ø **

CARROSSERIE Forme Cabine normale Nombre portes 2
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	
	AV	AR
Diam. braquage	G <u>20,5</u>	DR <u>20,0</u>
Empattement	<u>4600</u> / (/ /)	
	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>7355</u>	
Largeur	<u>2443</u>	
Hauteur	<u>2655</u>	
Porte à faux	AV <u>1150</u>	
	AR <u>1605</u>	
	lat. _____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
	A vide.	_____	_____	_____
Charge utile	_____	_____	_____	_____ Selon carrosserie
Total	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6500</u>	_____	<u>26000</u>	<u>32000</u>
Dimens. pneus	<u>12.00 - 20</u>	<u>Multiply</u>		_____
Charge p. essieu	<u>7500</u>	_____	<u>26000</u>	_____
Poids maxi	de l'ensemble		<u>132000</u>	kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v.

Feux de route 2/GALLAY 200 AR Avertisseur optique oui

Feux de croisement Bilux asym. Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit 2/séparés Feux de brouillard s.demande

Avertisseur 1/électr. + 1/air compr. Niv. sonore 95 (dB/A)
104

Essuie-glace 2/électr. (2 vitesses) Lave-glace oui

Feux arrières 2/séparés Catadioptres 2/séparés 95 Ø

Feux stop 2/séparés Feux de recul 1/séparé

Eclair. plaque contr. 1/à gauche combiné Plaque forme haute non

Rétroviseur 2/sur les ailes avant Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/avec lampe-témoin (tachygr.)

AV blanc latér. - AR orange

Avert. clign. - Lampes de travail -

1/ cale d'arrêt 300 x 200 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type SAURER 5 D - 6 x 4

Moteur D 1 K L

Homologation n° CH 3716 16

Forme de la carr. Selon vhc.

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

pesage CV 58 98

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11581 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 201 024

- *) Frein de service et frein à accumulation d'énergie : 4 cylindres combinés s. essieu AR
 - §) Equipement : A contrôler lors de l'immatriculation - Signal de largeur indispensable
 - **) Bruit : 87 db/A - Admis sel. décision DFJP du 14.5.1969 (Puissance moteur au-dessus de 240 CV)
- Atténuation du bruit : Variante d'exécution :
- 1 pot avec pot d'expansion intérieur 1000 x 250 mm Ø N° 9 50 3419 022

Lieu et date de l'expertise

ARBON, 22.4.1969/BERNE, 4.8.1969

La commission d'expertise